

محمد حفیظ اللہ پھلاروی

علامہ البیرونی

برہان الحق ابوالریحان محمد بن احمد البیرونی الخوارزمی خوارزم (شیوا) میں ۳ ذی الحجه ۲۶۳ھ مطابق ۹۰۷ء کو پیدا ہوا۔

نیاز فتح پوری نے تاریخ ولادت نہستہ (۲۹۴ھ) لکھی۔ ساتھ یہ بھی لکھا کہ مسٹر ساشا (SASHA) نے تحقیق الہند کے انگریزی ترجمہ (AL BERUNI'S INDIA) میں ۲۹۶ھ ظاہر کیا ہے۔

البیرونی کہاں پیدا ہوا ہے اس میں اختلاف ہے۔ شہزادی اپنی کتاب تاریخ الہند میں ظاہر کرتا ہے کہ "بیرون" سندھ کا ایک نہایت خوبصورت شہر تھا۔ حاجی خلیفہ نے بھی یہی لکھا ہے، ابوالقداء نے بھی اس کی تصدیق کی ہے۔ رینالدس (REYNOLDS) فرانسیسی مورخ نے بھی "بیرون" کو سندھ ہی کا ایک مقام ظاہر کیا ہے۔

لہ جوالہ مضمون نیاز فتح پوری

اس سلسلہ میں ماہنامہ "ماہ نو" کراچی بابت جولائی ۱۹۶۷ء میں ایک نوٹ شائع

ہوا تھا جو حسب ذیل ہے۔

"شہزاد پور (سابق سندھ) سے آٹھ میل جنوب مشرق کی طرف ایک شہر کے کھنڈرات پانے جلتے ہیں جو قدیم ہرین آباد ہے۔ اسی کے پہلو میں وہ شہر بسا تھا جس کا نام منصورہ رکھا گیا۔ منصورہ کی آبادی بڑھ گئی تو دریا کے دوسرا کنارے پر ایک اور بستی آباد ہوئی جو درحقیقت منصورہ، ہی کی قومیت تھی اور اس زمانے میں "بیرونی منصورہ" کہتے تھے اور جو مختصر ہو کر "بیرون" یا "البیرون" کے نام سے معروف ہوا۔ اب دریان البیرونی" اسی سے مضاف ہے۔ ان کے والدین ہیں کے باشند تھے اور عارضی طور پر "خوارزم" کے نام تھے جہاں بیرونی کی پیدائش ہوئی۔ خوارزم کے اس پارکے علاقے کو بیرون خوارزم کہا جاتا تھا۔ بعد میں یہ بھی "بیرون" کے نام سے مشہور ہوا۔ اس لیے کوئی نے غلطی سے یہ سمجھ لیا کہ "البیرونی" "بیرون خوارزم" کا رہنے والا ہے حالانکہ خوارزم اور چیز ہے۔ "بیرون خوارزم" اور دونوں میں کوئی مناسبت نہیں۔ اور جو شخص خوارزم میں پیدا ہوا ہے اسے کوئی طرح بیرون خوارزمی یا اس بیرون کی بناء پر "بیرونی" نہیں کہا جا سکتا۔ بعد کے مصنفین نے غلطی سے یہ سمجھا کہ وہ بیرون خوارزمی ہونے کے باعث "البیرونی" کہلاتے۔

حوالہ کے لیے ایک نامور فاضل اسلامیل پاشا بندادی کا مرتبہ قاموس الاعلام موسوم ہے ہدیۃ المعارفین ملاحظہ ہو جو استبول سے ۱۹۶۷ء میں شائع ہوا۔ اس میں متأثر علماء و فضلاء کے متعدد سوانح اور حالات فرام کیے گئے ہیں۔

السماعی نے اپنی کتاب الانساب میں اس کے نام البيروفی کی وجہ بیان کی ہے کہ اس کی سکونت شہر کے بیرونی حصے میں تھی اس میں عالم طور البيروفی مشہور ہو گیا۔ لیکن صاحب یعون الانباب نے لکھا ہے کہ یہ نسبت نہ کے ایک قبیلہ بیرونی کی طرف ہے۔ ۱

البيروفی نے اپنی زندگی کے پہلے پچھیں سال خوارزم میں شاہی خاندان کی خدمت میں گزارے۔

۳۴۶-۳۹۹ میں اس نے ماڑنداں یا طبرستان کے ریپہیہہ مرزا بن رستم بن شروین کے دربار میں رسائی حاصل کی۔ اسی ریپہیہہ کے نام پر اس نے اپنی سب سے پہلی تصنیف "مقایلہ علم الہدیۃ ما یحکمث بسیط اکرہ" معنوں کی۔ اس نے اپنی دوسری تصنیف "الاشارة بالآیات عن القرون الخالية" امیر قابوس بن شمیکر کے لیے ۳۹۹-۴۰۱ میں لکھی۔

سلطان محمود غزنوی نے جب خوارزم پر قبضہ کیا تو البيروفی غزنا پہنچ گیا۔ غزنا پہنچنے کے بعد البيروفی کی علمی زندگی کا ذریں در شروع ہوتا ہے۔

یہاں اس نے اپنی کتاب "تحدید نہایات الاماکن لتصحیح مسافتیں الساکن" مرتب کی۔ اس کتاب کا واحد نسخہ ناپابا اس کے اپنے قلم کا تذکرہ ۴۲۷-۴۳۸ کا لکھا ہوا، دستیاب ہو چکا ہے۔

البيروفی نے اپنی زندگی کے غالباً بارہ تیرہ سال شاہی نگرانی میں ہندوستان میں گزارے۔ اس اثناء میں اس نے یہاں سٹکریت بھی سیکھی اور ہندو مذاہب، تہذیب و تدنی، رسم و رواج، عادات و توبہمات کا مطالعہ کیا۔ یہ معلومات اس نے ۴۳۸-۴۴۷ میں اپنی شہرہ آفاق کتاب "تحقیق ما للہند من مقولۃ مقبولۃ فی العقل او مرذولة" میں درج کی ہیں۔

اس نے ایک سال قبل یعنی ۱۲۴۷ء میں اپنی تصنیف "کتاب التہیم لادائل صناعة التہیم" ریحانہ بنت حسن خوارزمی کے لیے لکھی۔

اس کی کتاب "مالہند" اس وقت پایہ تکمیل کو پہنچی جب سلطان محمود کا ۱۲۵۰ء میں انتقال ہو چکا تھا۔

البروفی نے اپنی شاہکار تصنیف "القانون المسعودی فی الہیۃ والنجوم" جو ریاضی وہیت، علم احکام النجوم اور سجزا فیہ پر ہے، سلطان مسعود کے نام پر محفوظ کی۔ ۱۷

ڈاکٹر عبدالحق تحریر فرماتے ہیں :

بیرونی کی زبانوں کا عالم تھا۔ فارسی تو اس کی زبان ہی تھی لیکن اس کے علاوہ عربی، عبرانی، سریانی، سنسکرت پر بھی اسے پوری قدرت حاصل تھی۔ زبانوں سے زیادہ وہ علوم جانتا تھا۔ بہت کم ایسے علم تھے جن میں اسے کافی دستگاہ نہ تھی۔ طبیعت، منطق، ریاضی، ہیئت، مساحت و مندسہ، علم المظاہر، اوصیات، علم الآثار، علم کیمیا، تاریخ اور سجزا فیہ میں اسے تبحر حاصل تھا۔ ان علم پر اس نے جو تحقیقاتیں اور اصلاحیں کی ہیں ان سے اس کا نام دنیا میں ہمیشہ روشن رہے گا۔

بیرونی کی تصنیفات بے شمار ہیں۔ تحقیق کرنے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس نے علوم و فنون پر ایک سرچودہ سے زیادہ کتابیں لکھیں۔ ان میں سے اکثر ہیئت و ریاضی اور طبیعتیات جیسے کئی مفہماں تھے:

ارڈو دائرہ معارفیہ میں الیرونی کی تالیفات کی کل تعداد ۱۷۵ اور ۱۸۱ لمحی

ہے۔

الیرونی بیک وقت سیاح، ریاضی دان، ماہر فلکیات، جغرافیہ دان، موڑخ،
مدنیات، طبقات الارض اور زماںی الادویہ کا ماہر اور اشارہ قتدیہ کا عالم تھا۔
خلاء دعۃ الدین کا بیان ہے کہ

”گیارہویں صدی عیسوی میں بڑے اور عالی شان زعماء کی
تعداد اتنی زیادہ تھی کہ مشہور یورپی موڑخ اور سائنس دان
جارج سارٹن اپنے دور کے لیے ان مساوی درجے کے ممتاز
اشخاص میں سے ایک کانٹا انتخاب کرنے میں الیجن محسوس
کرتا ہے۔ وہ گیارہویں صدی کے نصف اول کو الیرونی
کے نام سے منسوب کرنے کا فیصلہ کرتا ہے جو بقول اس کے
اسلام کے سب سے بڑے سائنس دانوں میں سے ہے اور بہ
با توں پر غور کرنے کے بعد (کہا جاسکتا ہے کہ) تمام زمانوں کے
عظیم ترین لوگوں میں سے ہے۔ اس کا علم بہت جام اور ہمگیر
تھا۔ وہ فلسفی بھی تھا، ماہر ریاضی بھی، فلکی بھی، جغرافیہ دان اور
سیاح بھی۔ اس کا دائرہ معلومات جتنا وسیع تھا اس بھی زیادہ
اہمیت اس کے بعد علمی طریق کو حاصل ہے۔ اس کا طریق
انہائی تنقید و تحقیق پر مبنی ہے۔ اس نے اپنے فکر کی ناقلان
دسترس سے کام یا اور لپٹی شناخت کے علاوہ اس نے دوسری
ثقافتوں کے ساتھ بڑی رواداری بر قی۔ اس کی ایسی صفات
دوستی اور ذہنی حوصلہ مندی ازمنہ وسطی میں نادر تھی اور
ہمارے زمانے میں بھی بہت عام نہیں ہے۔“ ۱۷

البر و فی زیادہ جدت پسند اور نئی باتوں کا ممتازی تھا۔ اس کے خیالات تعصّب سے نسبتہ پاک تھے۔ اور وہ قدر ماہ کے اثر سے نکل کر آزادانہ تحقیق کی جگہ کرتا تھا۔ وہ پہلا مسلمان تھا جس نے ہندو فلسفہ کا غارہ طالعہ کیا۔ اسلام اور ہندو علم و حکمت کے مانیں اس کا وجد فخری اہم کڑی تھا۔

البر و فی نے سب سے بہتر اور زیادہ واضح طور پر ہندی طریقہ کتابیت کی تفہیم کی۔ ہدیت الافلاک پر معلومات کا ایک خریزہ فراہم کیا اور سہیت، ریاضی اور نجوم پر ایک عالم تصنیف شائع کی۔ وہ اپنے زمانہ کے پیچیدہ سے پیچیدہ حسابی علوم اور ہند سی مسئللوں کو حل کر دیتا تھا (وہ بعد کو البر و فی کے مسائل کہلانے لگئے) جانبدستگاری افلال کا ایک آسان طریقہ بھی اس کی ایجاد ہے۔ ۱۷

ڈاکٹر میکس میر ہاف کا بیان ہے کہ

اُستاد البریحان محمد البر و فی جونہ صرف طبیب و ہدیت دان بلکہ عالم ریاضی و طبیعتیات ہوتے کے علاوہ جنزاً فی دان اور مؤرخ تھا۔ ان ہمہ گیرایانی النسل مسلمان علماء کی صفت میں غالباً سو سے زیادہ ممتاز ہے جو اسلامی علوم کے عہد زدیں کی خصوصیت ہے۔ لچھے انگریزی ترجوں کی صورت میں اس کی اشارہ اباقیہ عن قرون القالیہ اور ہندوستان سے متعلقہ تحقیقوں سے اہل یورپ بخوبی واقف ہیں۔ ریاضیات پر اس کی اکثرہ بیشتر تصنیفیں نیز اس کی بہت سی دوسری کتابیں ہنوز منتظر اشتراحت ہیں۔ طبیعت میں بر و فی کا سب سے بڑا کارنامہ اٹھارہ قیمتی پتھروں اور دھالوں کی کشف اضافی قرب قریب قطعیت کے ساتھ میں کرتا ہے۔ اسکو ریال کے کتب خانہ میں بھاہرات پر اس کی

ایک فتحم غیر مرتب کتاب ایک بے نظیر مخطوطہ کی شکل میں موجود ہے۔ اس میں
طبعی، تجارتی اور دھاتوں پر بحث کی گئی ہے۔ اس کا عادہ بیرونی نے اصول دوا
سانی رصیدہ اپر بھی ایک کتاب تصنیف کی ہے۔ جو ہندی و چینی پتھروں اور جڑی
بلوٹوں کا ذکر ہرلی علم و حکمت کی قیم کتابوں میں آتا ہے۔ ان کی اصیلت کے
متعلق بیرونی کی کتابوں سے جواب تک مرتب نہیں ہوئی ہیں، یقیناً اہم علمات
خاص ہو سکتی ہیں۔

بیرونی کی یہ کتاب "الآثار الباقیة علی قرون المغالية" علم بجوم اور اقوام و ملل کے آغاز
سینین اور علوم تاریخ کے مکثر شعبوں پر ہے۔ یہ کتاب اس نے شمس المعالی قابوس بن وشیگر نے لکھی۔
اس میں مختلف قوموں کے مردم بہ سینین اوسان سینن کے اندھ اصولی اختلاف کے مبادی پر بحث ہے۔
فارسی میں اس کا ترجمہ ایران میں ہو چکا ہے۔

بیرونی نے جس کتاب میں بجاہر اس کے اقسام اور ان کے متعلقات پر بحث ہے، اس کا نام
مکتاب الجواہر فی الجواہر ہے۔ یہ کتاب اس نے بادشاہ مودود الراشیؒ ابن سخو خونی کے لئے لکھی۔
اس کی دوسری کتاب کا نام مکتاب الاجازہ ہے؛ جسی میں بڑے پتھروں کے خواص تذکرہ ہیں۔
پروفیسر مسے۔ جسے۔ اگر بری کھے میان کے مطابق بیرونی نے بہت سے سو فنونات پر کام کیا ہے۔
طول بند اور عرض بند کے سلسلے میں اس کی تحقیق مشہور ہے۔ اس نے یہ سوال بھی اٹھایا کہ کون یعنی چھٹے پتھر
کے گردگردش کرتی ہے یا نہیں؟ اس نے بالکل صحیح طور پر احمدہ قسم کے جواہرات اور دھاتوں کا وزن
مخصوص بھی دریافت کیا، جو بالکل صحیح تھا۔ اس نے اس بات کی بھی تشریح کی کہ طبعی پتھروں اور
کنڈوں میں پانی کس طرح آتا ہے۔ اس نے دریائے سندھ کی نوادری کے ان بخرا فیاضی نہدوخال کا
ذکر کیا جو زمانہ ماقبل تاریخ نہ مربوط ہیں اور ہمیشہ ناک انسانوں کا بھیان بھی کیا ہے۔
بیرونی تجدید قدیم کے مبتدا فلاسفہ ہیں ہے۔ دو اسازی میں ماہرا اور صدر بھڑی دینی علوم پر پوری
دستگاہ تھی۔

حساب (علم مندوسر) ہیئت، نجوم، فلسفہ ہنر و

ابیر و فی معاصر تھے جیسے ارشیں اپنے سینا کے۔ ورنوں کے دریان مبارکات و مراحلات ہوتی۔

ہیئت و نجوم میں صرف مشرق بلکہ مغرب بھی ان کا خوش چیز ہے جیسے

ابیر و فی بازمیں جنگرانیہ کے محققین میں بھی پیش کی جا سکتا ہے۔ اس نے جغرافیہ کے شعبہ ریاضی کو

منفی طبق کیا، مساحت کو ترقی دی اور صحت کے ساتھ مقدار مقامات کے عرض و طول بلکہ دریافت کئے۔ شانی نامہ

مہندستان پر اس کی تفصیل۔ اسی وجہ سے جغرافی معلومات کا ایک بہیش بہا غزیہ ہے، فطری یا قدرتی ہنروں پر اسے پانی کا بہنا اور صنعتی کنوں میں پانی کا نکل آتا، کیونکہ ممکن ہے۔ سیارات کے تواعد و ضوابط کی تھے۔ انہوں

وقروں کو بیان کیا۔ اس کا مشاہدہ اس کو اس تجھیہ پر پہنچایا۔ وادی اندس ۲۵۰۰، زندہ اس ملک کا دریا (غائب از زمانہ تدبیح میں مہندر کا ایک پہنڈ تھا جو دریا بردی میں کے جتنے سے غشکی میں تبدیل ہو گیا۔ فوزن اور

ایڈ

تھیں میں نہ چوڑا

علاء

موسیو سید یونفراسیسی لکھتا ہے :-

”البوریجان سلطان محمود غزنوی کا خاص دوست اور مشیر کارستھا۔ سلطان نے اس کو

اپنے دربار میں پہلے صرف اس نے بایا تھا کہ ممالک روم و سندھ اور باوراء النہر

کے جغرافی اور تقویٰ میں جو علمیات میں، ان کی اصلاح کرے۔ اسی فضل

علامہ نے یہ خدمات انجام دی اور اس کے ضمن میں ایک ایسا جغرافی قانون تیار کر دیا، جو

اکثر مشرقی فضیل عزماً فیاست کی بنیاد اور ان کی اصل تصریح پایا۔ مشرقی ممالک

میں عرصتک ابیر و فی کا لکام نافذ رہا، اور اسی وجہ سے فلکیات کے بارے میں اکثر

مشرقی علماء نے اسی کے سخنے کو مانا ہے۔ چنانچہ نامور جغرافی ابو الفداء نے

نہیں کے طول البلد اور عرض البلد کی جزویں بنانے میں ابیر و فی ہی کے اقوال سے

مدولی اور اسی طریقہ ابوالحسن مرکشی نے بھی اقتباس کیا ہے تھے“

سلہ نہیت الخواطر ج ۱ سولف علامہ سید عبدالجلی

تھے قرون وسطی کے مسلمانوں کی علمی خدمات حصہ اول ص ۱۶۹، ۱۷۹

تھے تاریخ عرب ص ۳۹۰

سلہ عرب و
تھے بحوال
تھے قرون

بیرونی ہندوستان بھی آیا، اور یہاں کی زبان سیکھی۔ اس نے سب سے پہلے ہدایت و جغرافیہ کو متعین ہندوؤں کی معلومات سے مسلمانوں کو آشنا کیا۔ اس کی تصنیف جرمن کے نہایت مشہور پروفیسر اڈوارڈز خاؤ (EDWARD SACHAUS) کی محنت سے ۱۸۸۷ء میں لندن میں چھپی۔ اسی نے اس کا انگریزی ترجمہ تھمیڈ و ارشادات دو جلدیوں میں (۱۸۸۸ء اور ۱۸۸۹ء) اور طبع

ثانی ۱۹۰۱ء میں شائع کیا۔

پروفیسر خاؤ نے "کتاب ہند" کے دیباچہ میں لکھا ہے کہ سکندر کے ساتھ جو یونانی مصنف موجود تھے۔ انہوں نے ہندوستان کے متعلق جو کچھ لکھا ہے، چینی سافروں نے بھی خود اپنی ذاتی واقعیت سے اس ملک کے حالات تلمبند کئے، لیکن اپوریجان بیرونی نے جب ہندوستان کا سفر کر کے وہاں کے علوم و فنون اور رسم و عادات پر کتاب لکھی تو تمام پچھلی تصنیفیں بازیچک اطغام بن گئیں تھے۔ ایڈورڈز خاؤ، بیرونی کی مشہور تصنیف "الآثار الباقيه عن القرون الخالية" کے ترجمہ کی تھمیڈ میں لکھتا ہے کہ:-

چوتھی صدی ہجری اسلام کی روحانی تاریخ کے ترسیمی کا نقطہ عطف ہے۔
علامہ شبیلی تحریر فرماتے ہیں:-

"بیرونی نے ہندوؤں کے علوم حاصل کرنے کے لئے جو عنیت اٹھائیں وہ حقیقت میں تعجب انگیز ہیں۔ خود اس باتیان ہے۔" اس زبان کے سیکھنے میں بھکریہایت حصیتیں پیش آئیں۔ ہندوؤں کا تعصب اس قدر بڑھا ہوا ہے، جس کی کچھ انہماں ہیں۔ وہ ہم مسلمانوں کو سچھ کہتے ہیں۔ ہم سے جو پیز چور جائے ان کے نزدیک ناپاک ہو جاتی ہے وہ اپنے بچوں کو ہمارے نام سے ذرا نہیں اور ہم کو شیطان کہتے ہیں، ان سب باتوں کے ساتھ وہ تمام دنیا کو جاہل اور حشری سمجھتے ہیں۔ ایک بڑی مشکل یہ تھی

عرب و ہند کے تعلقات تھے قرون وسطی کے مسلمانوں کی علمی خدمات ج ۱ ص ۱۵۳
تھے بحوالہ مقالات شبیلی"

تھے قرون وسطی کے مسلمانوں کی علمی خدمات ج ۱ ص ۲۶۹

کوہنڈ واس کر کتا بول کے دینے میں نہایت بخل کرتے تھے۔ حالانکہ وہ کتابوں کے خرد نہیں پہنچ دیغزر و پسیر خوب کرتا تھا۔ غرض ان تمام شکلات کے ساتھ جائز ہو رکھا اس نے سنسکرت نبان حاصل کی اور نہایت کمال درجہ پر حاصل کی جبکہ اسی مفید کتابوں کے ترجیح کرتے۔ بعض کے خلاف تھے لکھے۔ بعض عربی تصنیفات کو ہندوؤں کے لئے سنسکرت میں ترجمہ کی۔ لئے

مولیو سید، جسی کا ایک بیان البروفی کے متعلق بھلگلہ گزد چکا ہے مزید قسطراز ہے۔
”فاضل مسلمان نسلی اور ریاضی و ادبی مہم ویح آن البروفی سخن فہمین ہندوستان کا سفر احتیاک کیا، اور ہندوستان کی قدیم و جدید روایات کو معلوم کرنے میں بھروسہ ہوا۔ اہل ہند کی پیر روایتیں اس سے قبل تمام دنیا سے پوشیدہ تھیں اور اسی طرح ویگر مناک کے علمی اور دماغی کارناموں سے بھی وہ بے خبر تھے۔ ابو ریان ہندوؤں کی روایتیں خود معلوم کیں اور اپنے ہم طفیلوں کے معلومات ہندوؤں کو بتائے۔
ہندوستان کے جس خطیں وہ پہنچا وہاں کے معلومات خود فراہم کیں اور اپنے علم سے علماء کو بھرو ود کیا۔“ لئے

بہمنی ہند کا البروفی نے بحال بیان کیا ہے، غائر مطالعہ کتب و مشاہدہ عینی پر مبنی ہے، ہندو فلسفہ خصوصاً بھگوت گیتا سے وہ اپنی طرح مختلف تھا۔ برہنیوں اور ویگر ہند و اقوام کے سرمایت و توبہماں اخلاقی و عادات کا بھی غائر مطالعہ کیا تھا۔ سنسکرت سے عربی میں کئی کتابیں ترجمہ کیں۔ اس نے مسلمانوں کا حکم افسوس ان کی حکمت ہندوؤں کو سکھائی۔ قرون وسطی میں ہندی طریقہ کتابت اخداد کی سیرے سے بہتر توضیح ای نے کی۔ شترنج بازی سے تعلق ہندی سی سلسلہ ۱۶۔ ارسولہ نقۃ سولہ منفی ایک کا حاصل جمع مسادی۔ ۱۶۹، ۵۵۱، ۲۲۰، ۰۹۱، ۲۲۷، ۰۴۳، ۱۸۰، ۰۳۶، ۰۱۸، ۰۰۷ اس نے دیست کیا۔ البروفی کا مشاہدہ نباتات و اراضیات کی بھی بعض دلچسپ بالتوں سے اس کو واقع کر دیا۔

لئے مقالات شیلی

تہ تاریخ عرب ص ۳۹۰

تحا، مثلاً یہ کہ بھول کی پتیاں ۳، ۴، ۵، ۶، ۷ یا ۸ ہوتی ہیں۔ کبھی بھی، یا ۹ نہیں ہوتیں لے
البیرونی نے افسوں، ریاضی والی اور جغرافی ہی نہ تھا بلکہ شاعر بھی تھا۔ سول ناسیہ عبدالمحیٰ نے
اپنی کتاب «نزہت الخواطر» (حصہ اول) میں اس کے دو شعر نقل کئے ہیں ۵

وَلَمَّا مَضَوْنَا وَأَعْتَقْنَا
وَلَمَّا مَضَوْنَا وَأَعْتَقْنَا
دُعْوَى بِالنَّاسِيَ فَاغْتَمَتْ النَّاسِيَ
وَخَلَقْتُ فِي غَزِينَ لَهَا كُمْضَغَةَ
عَلَى وَضَجَّ لِلطَّيْرِ لِلْعَلِيمِ نَاسِيَ

یہ اشعار یا قوتِ حمدی نے مجسم البدان میں نقل کر کے لکھا ہے کیس نے یہ پورا قصیدہ اپنی
کتاب سمجھم الارباء میں نقل کر دیا ہے۔

البیرونی کو حصول علم کا کس قدر شوق تھا اس کا اندازہ اس واقعہ سے لگایا جاسکتا ہے کہ اس کی بھیاری
میں اسی دور کے مشہور فقیہ ابوالحسن اس کے آفری محات میں بستر مرگ پر پوچھے تو اس کی سانس اکھڑ رہی
تھی۔ اسی حال میں بھی اس نے فقیہ کو پوچھتے ہی کہا۔

- ایک روز آپ نے سرتیلی نامی کے درشنے کے حصے دار بننے کے بارے میں ایک طے شدہ
گفتار یا تھا، وہ پھر فرا وہرائیں تاکہ اس مسئلہ کو اچھی طرح فہم نہیں کر لوں، میں بھول
گیا ہوں

فقیہ ابوالحسن نے غلگین ہجھیں کہا۔

- اس وقت تو تمہاری حالت نازک ہے۔

بیرونی نے کہا۔

”کی بات کا علم حاصل کر کے مرنा، علم حاصل کئے بغیر مرنے سے بہتر ہے۔“

فقیہ نے مسئلہ کو سمجھایا۔ بیرونی نے فیضہ کے انفاظ دہرا کر اچھی ہڑا یاد کئے۔ اس کے پھر پر اطینان کی جملہ نظر آئی ابھی
ابوحسن رخصت ہو کر سڑک پر پہنچے ہی تھے کہ مکان سے نئے کی آوازیں سنائی دیں۔ اس علم کے شیدائی کی وجہ پر اذکر کچھ تھی
اس نے برد جو ۲۰ جنوری ۱۹۰۴ء کو ل عمر، مسال سماں و اسی اجنبی کو بیک کہا تھے